

## PROYECTO DE TITULO DE YOLANDA SCHWARTZ: LA EMBAJADA DE CHILE EN BRASÍLIA

Presentamos a continuación un proyecto arquitectónico de alto interés, correspondiente a la Memoria para su graduación de la nueva arquitecta Yolanda Schwartz, aprobada con distinción en nuestro Escuela de Arquitectura.

Este proyecto de título corresponde al presente año. Fue profesor-guía el arquitecto Simón Perelman.

### JUSTIFICACION DEL TEMA

Al hacer la presentación del Programa de Proyecto de Título ante la H. Comisión de Temas, en enero de 1959 planteábamos las razones que orientaban a la elección del mismo, las que nos permitimos reproducir ahora.

Decíase en ese entonces, que la generosa donación del Gobierno del Brasil de la propiedad destinada a la construcción de la Embajada de Chile en su nueva capital, Brasilia, dejaba sentada la posibilidad de que nuestro país dotara a su embajada, en breve, de los edificios necesarios para el desarrollo de sus importantes funciones.

Existía en efecto, gran interés en dar curso a esta iniciativa y se hablaba de la realización de un concurso público para la ejecución de los planos respectivos.

El financiamiento de las obras pertinentes tendría un punto de partida importante, en base a capital deducido de la venta de la propiedad que la Embajada de Chile posee actualmente en Río de Janeiro.

La elaboración de los planos de la Embajada de Chile en Brasilia, era por lo tanto, un tema de indudable realidad. Por otro lado, el fenómeno que representa la creación de la nueva ciudad y el traslado de la capital administrativa a ella, según mandato de la propia constitución brasileña, a la provincia de Góias, "vientre geográfico del país", es un hecho digno de toda atención, no sólo del punto de vista económico y social que de por sí involucra, sino también por significar la coyuntura precisa que ha permitido la aplicación en forma integral de los principios de la arquitectura y el urbanismo contemporáneos, precisamente en Brasil donde ellos han gozado en los últimos tiempos de un considerable impulso.

En efecto, se deduce del primer análisis del plan piloto para la ciudad, del arquitecto Lucio Costa, y de las realizaciones de edificios públicos (Paço de la Alborada, edificio del Congreso, Catedral, etc., del arquitecto O. Niemeyer) que esta es, y será, con el transcurso de algunos años, uno de los más claros exponentes del avance de las artes del espacio en esta segunda mitad de siglo.

Proyectar la Embajada de Chile dentro de este marco de ciudad nueva y revolucionaria involucraba, además de un fuerte estímulo, el compromiso de ejecutar un proyecto representativo del avance arquitectónico nacional y cuya materialización corresponde a ésta H. Comisión juzgar.

Finalmente, el carácter mismo del edificio, simple como programa y básicamente representativo, permitía centrar los esfuerzos en una investigación plástica o formal en torno a la cual nos interesaba en este momento esencialmente profundizar.

### CONDICIONANTES DEL PARTIDO GENERAL

Del análisis de los determinantes físicos por un lado, y del carácter del edificio y su programa por otro, se ha logrado definir el partido general o criterio básico de la solución propuesta. Conozcamos estos factores.

#### Determinantes físicos

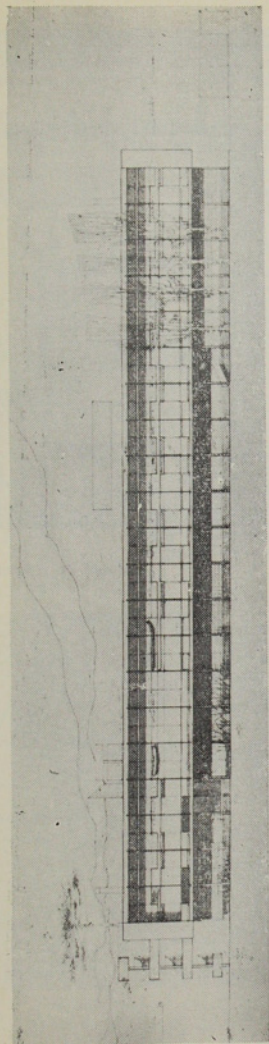
**El medio geográfico:** Brasilia está ubicada en el Plan alto Central del Brasil, Estado de Góias, paralelo 16. La altitud es de 1172 metros en el centro de la ciudad y 1500 en los alrededores. Este factor, además del de corresponder esta zona a la extensión de importantes hoyas hidrográficas, involucra un cambio fundamental en el clima de la región, siendo éste seco y agradable, con una temperatura media de 19.5° C y con una fluctuación que va de los 18 a los 22°.

Se halla a una distancia de 940 kms. en línea recta por carretera desde Río de Janeiro, o 1828 kms. vía Sao Paulo por ferrocarril, y a un tiempo de las 3 horas por avión.

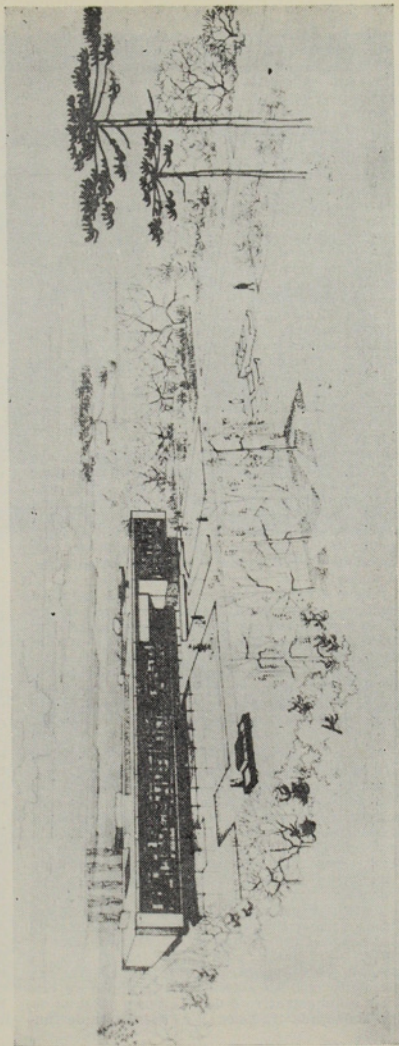
La región presenta una topografía ondulada de fisonomía suave. La vegetación es escasa con pequeñas concentraciones de bosques.

La fertilidad del terreno se considera equivalente a un 100%; sin embargo, la tierra se aprecia a la vista, roja y arcillosa, y ha sido necesario incorporar tierra vegetal para la formación de jardines. La región posee abundantes reservas de aguas subterráneas y un embalse del río Paraná permitirá la creación de un estanque de volumen suficiente para abastecer a una población de 3 millones de almas.

La zona de Brasilia, como casi la totalidad del territorio brasileño, no está contenida en la franja sísmica que determinó el macizo andino en nuestro continente, de ahí que las estructu-



Elevación hacia el lago.



Perspectiva desde la Avenida de Las Naciones



ras de los edificios no se consideren sometidas a solicitudes de esfuerzos horizontales.

**La propiedad mínima:** La imposibilidad de visitar el terreno y la falta de antecedentes del mismo, aun cuando se desarrollaron todos los esfuerzos necesarios por reunirlos, presentó algunas dificultades que sólo han sido a anadas últimamente, ninguna de las cuales adquiere, sin embargo, una importancia vital de modo que se considere que la resolución propuesta, con algunos cambios de rigor, podrá adaptarse fácilmente a las condiciones reales existentes.

El terreno donado a Chile por el Gobierno de Brasil corresponde al lote N° 11 del sector de embajadas y legaciones del ala izquierda de la libélula que constituye el plano urbanístico concebido por Lucio Costa, entre el sector residencial y el lago.

Del estudio de ese plano se dedujo la existencia de dos avenidas o vías de acceso al terreno. Supusimos que aquella que se encontraba más próxima al sector residencial y al eje cívico de la ciudad adquiriría un arranque mayor, por lo cual se orientó el acceso de la Embajada misma en ese sentido, dejando en cambio el acceso a la residencia del embajador por la avenida que da al lago.

Los antecedentes con que se cuenta en la actualidad, obligarían a concentrar ambos accesos hacia la avenida que da al lago, ya que la anterior ha sido concebida como secundaria. Esta nueva comunicante involucraría, como podrá apreciarse en los planos, un cambio en la concepción de los jardines, y la adaptación del hall central de la Embajada a la nueva orientación del acceso.

El relieve del terreno, considerado en la solución propuesta como plano, tiene un desnivel de un 3% bajando hacia la avenida principal, factor que contribuirá a realizar el edificio desde la misma y dominar la vista al lago.

La propiedad está orientada de modo que el eje longitudinal de la misma corresponde a una dirección Nor Poniente, Sur Oriente y su dimensión es de 100x250 mts.

**Carácter del edificio y programa**

Considerando que dentro del sistema constitucional de nuestros países, la Embajada es el nexo político, económico y cultural de sus respectivos gobiernos, el edificio que la alberga deberá concebirse de modo que su contenido, o programa tienda a facilitar tales nexos, y su forma o expresión volumétrica sirva de símbolo o monumento arquitectónico del país que representa.

De aquí que podremos definir el carácter del edificio de una Embajada como un valor monumental o escultórico destacado, con una expresión propia y única.

Los recintos de un tal edificio deberán dar cabida junto con las actividades normales de carácter administrativo o de relaciones públicas de una Embajada tradicional, al desarrollo de fun-

ciones culturales o de difusión que habitualmente no se consideran en estos casos.

El programa detallado de lo que constituye la Embajada de Chile en Brasilia se incluyere a continuación.

**Programa  
Cancillería de la Embajada**

- Despacho del embajador
- Secretaría
- Privado
- Servicios higiénicos
- Despacho del ministro consejero
- Privado
- Despacho del 1.er secretario
- Despacho del 2° y 3.er secretario
- Despacho del agregado cultural
- Despacho de 3 agregados militares
- 2 privados
- Despacho del oficial de clave
- Secretaría general
- Archivo y bóveda
- Servicios higiénicos del personal
- Servicios higiénicos de público
- Espera de público

**Cancillería del consulato**

- Despacho del cónsul general
- Privado
- Despacho del agregado comercial
- Privado
- Secretaría general, atención a público
- Archivo y bóveda
- Servicios higiénicos del personal
- Servicios higiénicos de público
- Espera de público y correo

**Salones de recepción**

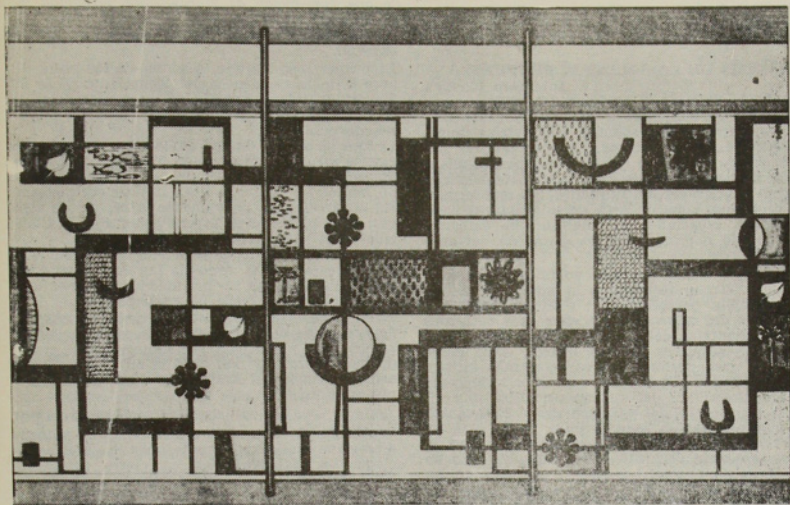
- Gran hall
- Gran salón de fiestas
- Bar
- Salón privado y biblioteca
- Sala de música
- Sala de billar
- Comedor de banquetes
- Boudoir y toilette de damas
- Toilette de caballeros
- Guardarropa

**Difusión cultural**

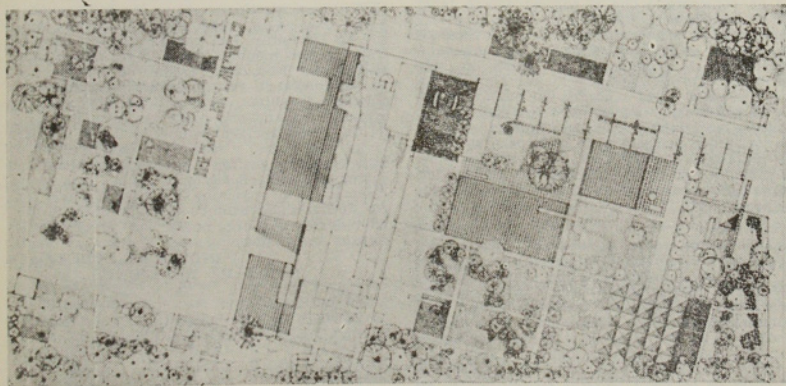
- Sala de conciertos y conferencias
- Sala de exposiciones
- Hall central
- Servicios higiénicos

**Residencia del embajador**

- Hall de acceso y guardarropa
- Toilette
- Salón de la residencia
- Comedor de la residencia
- Escritorio
- Sala de juegos
- 5 dormitorios
- Dormitorios de alojados
- Servicios higiénicos
- Sala de juego de los niños
- Cocina
- Bodegas
- Reposteros



Detalle de panneau decorativo. Escala 1:25



Plano de ubicación de los jardines. Escala 1:400



Lavandería  
Garages  
Dependencias para la servidumbre

**ANÁLISIS DE LA SOLUCIÓN PROPUESTA**

**Intención plástica**

Habiendo definido el carácter del edificio como un va'or monumental o escultórico destacado, se ha preferido una solución volumétrica única, elevada en tres alturas, susceptible de ser apreciada desde lejos con fuerza y unitariamente a la posibilidad de desglosar p'animétricamente las diferentes funciones que conforman el problema, solución ésta de interesantes posibilidades espaciales que habria sin embargo aminorado o minimizado la expresión del conjunto.

El emplazamiento de este volumen único dentro del terreno responde a la intención de dar una amplia perspectiva al edificio, matizando la visión del mismo con los elementos naturales y ornamentales del área de antejardín, y produciendo a la vez una separación clara entre él y el área posterior de carácter más íntimo. La desviación del eje del edificio con respecto a las direcciones del terreno permitirá una visión en escorzo del volumen desde la avenida y una orientación más definida hacia el lago. El tratamiento de la fachada principal como un gran panneau decorativo, interrumpido sólo en la zona de acceso, busca la integridad de los elementos estructurales, funcionales y ornamentales. En un solo todo, jugando con el lleno y el vacío, el volumen, el color y la transparencia. La expresión exterior del volumen es a la vez consecuente con la estructura metálica que lo conforma, liviana y modulada.

Se ha considerado que el edificio deberá tener una expresión a la vez contemporánea y propia del desarrollo arquitectónico chileno. Estimamos que si bien la primera condición se cumple evidentemente, la segunda podrá ponerse en duda en el concepto de algunos e inclusive en el propio. Debemos dejar sentado, sin embargo, que en el tratamiento de los jardines con plantas chilenas esencialmente en los elementos ornamentales con utilización de motivos propios, en los materiales especificados, y en espacios como el patio interior de la residencia del Embajador, se ha ido en busca de lo nuestro, de lo que nos es propio.

**Solución Planimétrica**

En concordancia con la intención plástica del proyecto, las diferentes funciones que integran el programa —Cancillerías del Consulado y la Embajada, Recepción, Difusión Cultural y residencia del Embajador— conviven en un solo volumen con espacios diferenciados para el desarrollo de sus funciones específicas y espacios comunes que las interrelacionan.

Lejos de producir acceso y halls de público diferenciados se ha intentado concentrar a los mismos en beneficio de una mayor amplitud y jerarquía.

Los espacios interiores han sido tratados dentro

de una concepción de planta libre, buscando la integración de los mismos cuando ello sea requerido, además de una gran variedad y riqueza espacial.

El primer piso agrupa, además de los halls de acceso de la residencia del Embajador y de la Embajada misma, las salas de conferencias y exposiciones que atraerán a más amplios sectores de público.

El hall de acceso de la Embajada se prolonga verticalmente en el segundo piso para servir en horas de oficina de hall de espera del consulado, o a otras horas, de gran hall de recepciones. En el tercer piso, nuevamente la réplica de este hall hará las veces de espera general de la Cancillería de la Embajada.

La residencia del embajador con una comunicación directa con el resto de las funciones conserva sin embargo su privacidad y posee una expansión propia hacia un patio interior.

Los servicios generales como cocina, bodegas, dependencias del personal, están ubicadas en el primer piso y atienden verticalmente por medio de montacargas y con circulación propia, tanto a la residencia del Embajador como a los salones de recepción.

**Concepción estructural**

Partiendo de la premisa de construir primordialmente en base a materiales nacionales y elementos transportables en cierto grado de prefabricación, se ha concebido una estructura soportante metálica y tabiques de subdivisión revestidos de materiales nacionales nobles como madera, mármoles, metales esmaltados, etc. La estructura soportante metálica consta de 3 filas de pilares modulados a una distancia de 3.60 mts. en el eje longitudinal y 7.20 mts y 10.80 mts. respectivamente en el eje transversal. Sobre ellas se apoyarán vigas de amarra que a su vez recibirán las cargas de las viguetas transversales moduladas a 1.20 mt. de distancia. Losetas de hormigón liviano hechas en obra con moldajes en forma de bóvedas, metálicos, salvarán las luces comprendidas entre aquellas viguetas descansando sobre las mismas. Se utilizarán perfiles laminados doble T para vigas y viguetas, y perfiles U soldados en la base con forro metálico lateral, y bronce en los extremos, para los pilares.

Además de la estructura metálica algunos muros de hormigón armado, equilibradamente distribuidos en el plano, harán las veces de elementos resistentes.

**INDICE DE SUPERFICIE  
TOTAL DE FUNCIONES**

1	EMBAJADA . . . . .	1.059.50 m <sup>2</sup>
2	CONSULADO . . . . .	296.00 "
3	DIFUSION Y CULTURA . . . . .	254.50 "
4	RESIDENCIA EMBAJADOR . . . . .	663.00 "
5	HALLS Y CIRCULACION . . . . .	427.00 "
6	SERVICIOS GENERALES . . . . .	812.50 "

3.511.50 m<sup>2</sup>

Yolanda Schwartz